

Retten afgør selv Tvistigheder, som maatte opstaa med Hensyn til Spørgsmaalet om dens Myndighedsomraade.

#### *Artikel 37.*

Naar en gældende Traktat eller Konvention henviser Afgørelsen af visse Tvistigheder til en Ret, der skal nedsættes af Folkenes Forbund, skal Domstolen være denne Ret.

#### *Artikel 38.*

Domstolen skal anvende:

- 1) Mellemfolkelige Konventioner af almindelig eller særlig Art, som hjemler Regler, der udtrykkelig er anerkendt af de stridende Stater.
- 2) Den mellemfolkelige Sædvane som Udtryk for en almindelig Praksis, der er anerkendt som Retsregel.
- 3) De almindelige Retsgrundsætninger, som anerkendes af civiliserede Nationer
- 4) Med den Begrænsning, som følger af Art. 59, Retsafgørelser samt de mest ansete Forfatteres Meninger som Hjælpemiddel ved Konstateringen af, hvad de er gældende Ret.

Nærværende Bestemmelse skal dog ikke være til Hinder for, at Domstolen, hvis Parterne er enige derom, kan træffe sin Afgørelse efter Ret og Billighed.

### KAPITEL III.

#### **Retsforhandling.**

#### *Artikel 39.*

Domstolens officielle Sprog er Fransk og Engelsk. Hvis Parterne er enige om, at hele Retsforhandlingen skal finde Sted paa Fransk, skal Dommen afsiges paa dette Sprog. Hvis Parterne er enige om, at hele Retsforhandlingen skal finde Sted paa Engelsk, skal Dommen afsiges paa dette Sprog.

I Mangel af en Overenskomst, der fastsætter det Sprog, som skal benyttes, kan Parterne i deres Taler for Domstolen anvende det af de to Sprog, som de foretrækker, og Domstolens Kendelse skal da afsiges paa Fransk og paa Engelsk. I dette Tilfælde skal Domstolen samtidig angive, hvilken af de to Tekster, der skal anses som den autentiske.